Ն 288 — 1886 ՄԱՅԻՍ 13 ՍԱԼԸ)(1303 ՇԱՊԱՆ 21 — ԻՔԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

40 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

40 ՓԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ	200 ղրշ.	105 ղշ.	55 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէնհիւսէ 20 ղրուշտան

ԲՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻԱԹԼԱՐԸ

Պիրինճի, իքինճի վէ իւչինճի սահիֆէ ղրշ. 6
Տէօրտիւնճիւ սահիֆէ . . . . . » 3

Մէվատտը նաֆիյա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր:

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր: Քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպի ԹԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆԱ մուրաճաաթ օլունա:

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԵՈՒՆԱՆ

Թուրքիէն ալտըղը մալիւմաթը մէվսուգէսինէ կէօրէ, կէչէն բազար կիւնիւ Ալասօնիա ճիհէթինտէ պուլունան օրտուի հիւմայունըն սաղ ճէնահընտա քեաչին մէվգըի աաքէրիյէ իւզէրինէ Եունանլըլարըն վուգու պուլան հիւճում վէ թէճավիւզընա մէզնի աաաքէրը Շահանէ թարաֆընտան օլունան մուգապէլէտէ, Եունանլըլար պիր չօգ թէլէֆաթ վէրտիքտէն պաշգա, 1 գօլ աղասը, 2 եիւզպաշը, 6 մուլազիմ վէ 301 նէֆէրլէրի' սիլահլարը իլէ պէրապէր ասաքիրը Շահանէ թարաֆընտան էսիր իտիլմիշլէր տիր:

Եէրէք պու մուհարէպէտէ կէրէք կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնիւնտէն պէրու պու ճիհէթտէ վէ Եանեա թարաֆլարընտա գուհուրա կէլէն գավղալարտա ասաքիրը Շահանէնին թէլէֆաթը ճէման 169 նէֆէր չէհիտ վէ 129 նէֆէր մէճրուհ օլուպ, Եունանլըլարըն մըգտարը թէլէֆաթը հէնուզ թէմամը իլէ մալիւմ օլմամըշ տըր:

* *

Բէսմէն վարիտ օլան խապէրլէրէ վէ պու կիւնքի նիւսխէմիզէ տէրճ իտիլէն թէլէկրաֆլարա կէօրէ, ասաքիրին տաղըլմասը հագգընտա տիւն Եունան գրալը թարաֆընտան պիր գարարնամէ նէշր իտիլմիշ տիր: Մէզքիւր գարարնամէտէ իհթիյաթ ասաքիրինին պիրինճի վէ իքինճի սընֆը' 8 կիւն զարֆընտա տաղըլաճաղը կէօսթէրիլմիշ տիր: Պունտան սօնրա սաիր սընֆլար տախի պէլլի պէրքը սիլահ իտուպ, եալընըզ սիլահ ալթընտա ասքէր գալմաճագ տըր: Կէօնիւլլիւլէր տախի տաղըլաճագ տըր:

Բէզալիք պիլինան մալիւմաթա կէօրէ, տիւն ազշամ Եունան խարիճիյէ նազըրը թարաֆընտան Տէրսաատէթ Եունան սէֆարէթինէ պիր թէլէկրաֆ վիւրուտ իտուպ, պունտա պալատա գիւր օլունան գարարնամէ գըրալը գիւր օլունտուղը վէճհ իլէ 8 կիւն զարֆընտա Եունան ասքէրինին պիրինճի վէ իքինճի սընֆը տաղըլաճաղը պէյան իտիլտիքտէն սօնրա, 1855, 56, 57, 58, 59 վէ 60 վէ 61 սէնէլէրի գուրա էֆրատընտա տախի քեամիլէն բուխսաթ վէրիլէճէկի վէ իհթիյաթ մէվսիմի հագգընտէն էվվէլ Եունանըն նէ մըգտար ասքէրի պուլունուրսա իտի իսէ, եինէ օլ մըգտար ասքէրի պուլունաճաղը իֆատէ գըլընմըշ տըր:

Եունան բէիսը վիւքէլասը ճէնապը Մ. Թրիգուբի տախի Աթինատա մուգիմ տիւվէլը մուազզամա սէֆարէթլէրի պաշ քեաթիպլէրինէ օրտունըն տաղըլաճաղը հագգընտա թէպլիղաթ իտիլմիշ տիր:

Հաթթա Եունան օրտուսընըն պաշ գումանտանը ժէնէրալ Սապունճագի' ասքէրին սիլահլարընըն իատէսի զըմնընտա Աթինա գապինէթօսընտան թալիմաթ սիւալ իթմիշ օլմաղլա, պու պապտէքի մուամէլաթըն մուգատտիմաթընա տիւնտէն իպթիտա բէն միպաշէրէթ իտիլմիշ տիր:

* *

Բիվայէթէ կէօրէ, տիւվէլը մուազզամա' քէնտիլէրինին Եունան ալէյհինտէ իթթիխազ իթթիքլէրի թէտապիրը ճէպրիյէյէ մէպնի, արմէզ պիրա էնաիչէ ասքէրինի տաղըթմապիլէճէկինի հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ պէյան իթմիշլէր տիր:

* *

Մալիւմ օլտուղը իւզրէ, Եունան ասաքիրինին պաշ գումանտանը ժէնէրալ Սապունճաքինին ասաքիրը Շահանէ պաշ գումանտանը Ահմէտ Էյուպ փաշա հազրէթլէրի իլէ պիր միւլագաթըլարը գըլարըգէ օլմաղըն, ժէնէրալ Սապունճաքի կէչէն բազար ազշամը Թիրնավօ ճիվարընտա վէ արազիի Օսմանիյէ տախիլինտէ քեաչին պիր մահալտէ կէլիպ, օրատա Ահմէտ Էյուպ փաշա հազրէթլէրի իլէ կէօրիւշմիւշ, վէ ահվալը հազըրանըն իճապ իթտիկի թէտապիր հաքքընտա մուզաքէրէ էյլէմիշ տիր:

* *

Գալաթատա իքի պէօյիւք Թիճարէթ էվլէրինէ տիւն սապահ Աթինատան չէքիլէն թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Եունան բէիսը վիւքէլասը ճէնապը Մ. Թրիգուբինին տուճէը մուազզամա վէրտիկի թէզքիրէնին Եունան սէֆարէթլէրինին ապլուգասը գալտըրըլմըշ տըր:

* *

Ախիրէն Սէլանիկէ կէլիփ պիր իքի կիւն սօնրա չէհրը մէզքիւրտէն հարէքէթ իթմիշ օլան Խէտըվը նամ Աւսթրիա հարպ սէֆինէսի' կէչէն չարշէնպիհ ազշամը Եունանիսթանըն Սքիաթօս ատասընա մուվասէլէթ էյլէմիշ տիր: Մէզքիւր սէֆինէտէն պաշգա Աւսթրիայը ղալիպթէր կէճէ սաաթ 3ատէ գարայա չըգըպ, ատանըն միւթէսարրըֆընը եանընա ալըպ, մէսէլէնին թալիմաթը իլմ... րընա տավէթ իթմիշլէր, վէ կէչէնտէ զապըթ ու միւսատէրէ օլունան թէլէկրաֆ մագինա վէ էտէվաթընը միւթէսարրըֆ մուամէլէյի հուզուրընտա թէլէկրաֆ միւտիւրինէ թէսլիմ իլէ մուխապէրաթը թէլէկրաֆիյէյէ քէմաֆիսսապըգ տէվամ օլունապիլէճէկինի պէյան էյլէմիշլէր տիր:

* *

Հուսուսը Եունանիյէտէ կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնիւ գուհուրա կէլէն միւսատէմէ իւզէրինէ, Պապը Ալի' Եվրոպա բայթախթլարընտա պուլունան սէֆիրլէրի սալթանաթը Սէնիյէ պիր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ իթտիւպ, պու պապտէքի մէսուլիյէթին Օսմանլը գումանտանլարընա աիտ օլամաղընա տաիր Եունան հիւքիւմէթինին օ կիւն Եվրոպա տէվլէթլէրինէ իրսալ իթտիկի նօթանըն միւնտէրիճաթընը գաթիէն բէտտ իթմիշ տիր:

Հիւքիւմէթը Սէնիյէ' հուսուսը թէճավիւզ իթմէք էմէլինտէ պուլունան պիր գաչ ալայ ղայրը մունթէզամ Եունան ասքէրինին էն էվվէլ մուխասամէյէ պէտ իթտիքինի, վէ չու հալ ասաքիրը Օսմանիյէնին մուճիպը իճպարիյէ իլէ մուտաֆաայէ մէճպուր գալտըղընը, վէ Օսմանլը ասքէրինին ... Եունանլըլար թարաֆընտան պէտ իտիլտիկի Եունան գումանտանլարը ճանիպինտէն տախի թաստիգ օլունտուղը հալտէ, Մ. Թրիգուբինին նօթասընտա պու մատտէտէն պահս իտիլմէտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր:

Պապը Ալի կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ պու պապտէ իքինճի պիր թահրիրաթը ումումիյէ տահա իրսալ իթմիշ, հիւճումին էն էվվէլ Եունանլըլար թարաֆընտան վուգու պուլտուղը սօն խապէրլէր իլէ թէէյյիւտ իթտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր:

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Շարգի Բումէլի նիզամնամէսինին թատիլի զըմնընտա Տախիլիյէ Նազըրը Միւնիր բաշա հազրէթլէրինին թահթը բիյասէթինտէ միւթէշէքքիլ պուլունան գօմիսիօն' տիւն տախի ազտը իճթիմա իտէրէք, պիր խայլը միւտտէթ միւզաքէրաթտա պուլունմուշ տըր:

* *

Կէչէն ճումաա կիւնիւ Թօփիլի Ֆիլիպէտէն պիր ... տըր:

Հէր նէ սէօյլէնիր իսէ սէօյլէնսին, Հարմանլըտա Պուլկար կէօմրիւք գօրտօնըն էլան պագի օլտուղը սիզէ գաթիէն պէյան իտէրիմ: Շարգի Բումէլիյէ իտխալ օլունան էշյաատ ... իւզէրինէ 100տէ 8 բէսմը կէօմրիւք ալընմագտա տըր:

Էվվէլքի կիւն Ֆրանսատան կէօնտէրիլմիշ օլան պաղը էշյա մուգատտէմէտէն' Տէտէաղաճտա Օսմանլը բուսումաթ նէզարէթինտէն պիրա կէօմրիւք կէչիրիլի հալտէ, Շարգի Բումէլի հուտուտընտա կէօմրիւք իթթաասընա մէճպուր օլմուշ, վէ պունտան պաշգա էշյայը մէզքիւրէյէ պէք ֆազլա ֆիյաթ թախմին օլունմըշ տըր: Էշյայը մէզքիւրէ Ֆիլիպէտէ քեաին Գաթօլիք քիլիսէսինէ աիտ օլուպ, քիլիսէյի մէզքիւրըն մէմուրը' պիր նիզամը մախսուս մուճիպինճէ էչեար մուզաաֆէսէնին մէմուրը Շահանէնին հէր թարաֆընտա կէօմրիւքտէն մաաֆ օլտուղընը կէօմրիւք մէմուրլարընա վէ հիւքիւմէթը մահալլիյէյէ պէյանիյէ, էչեար մէզքիւրէտէն կէօմրիւք ալընմասը մուվաֆըգ նիզամ օլմատըղընը սէօյլէմիշ իսէ տէ, պու իխթարաը պիր չէյէ եարամայըպ բէսմը կէօմրիւկիւ վէրմէյէ մէճպուր օլմուշ, վէ պալատա տախի սէօյլէտիկիմ վէճհ իլէ էչեար մէզքիւրէյէ բէք խիւքմէ ֆիյաթ գօնմուշ օլտուղունտան, բէսմը կէօմրիւք 100տէ 15ի պուլմուշ տըր: Ֆրանսա տէվլէթինին թէշէպպիւսաթը ախիրէսի իւզրէ պունա միւնճէրր օլմուշ տըր:

Թէզքէրէ իպրազը մուամէլէսինին իլղա օլունտուղը հավատիսի տախի սահիհ տէյիլ տիր: Ցին վէ էվվէլքի կիւն Եվրոպատան մալ կէթիրմիշ օլան թիւճճարան' էմթաայի մէզքիւրէնին Տէրսաատէթտէ կէօմրիւկիւ ալընմըշ օլտուղընա տաիր օլուպ Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը թարաֆընտան մուսատտագ պուլունան թէզքէրէլէրինի իպրազ իթմիշլէր իսէ տէ, 100տէ եարըմ խուսուսաթ բէսմի իթա իթմէյէ մէճպուր օլմուշլար տըր: Մէզքիւր թէզքէրէլէր' պիր մալըն 1885 սէնէսի փէտրվարըն 23 վէ եա 26սընտան էվվէլ Թիւրքիատա կէօմրիւք բէսմի վէրիլմիշ օլտուղընը թաստիգ իթթիքլէրինտէ տախի նազարը իթիպարա ալընմամագտա տըրլար:

Պուրատա մուխալիֆ ֆըրգայա մէնսուպ կազէթալար' Պուլկարիստան իլէ Շարգի Բումէլի պէյնինտէ Շիրգաստա վէ իթթիհատտա կէօմրիւք գօրտօնը վազ իտիլմիշ օլմասընտան տօլայը բէք չիտտէթ չիքայէթ էտէյօրլար:

* *

Մէվսուգաթա կէօրէ, Շարգի Բումէլիտէ Էսքի Զաղրատա ֆըրգալար արասընտա աղըր գավղա վէ գարըչըգլըգլար վուգու պուլարագ, պիր չօգ էչխաս թէլէֆ վէ մէճրուհ օլմուշ տըր:

ՄԸՍԸՐ

Սուաքիմտէն Թուլա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, էխէմմ Սուաքիմէ հիչ պիր Ինկիլիզ ասքէրի պուլունմամայըպ, մահալլը մէզքիւր քեամիլէն Մըսըր ասքէրինին թաշթը մուհաֆազասընտա տըր: Զէնուպ գապիլէլէրի' հըսսիյաթը տօսթանէ իպրազ իտիյօրլար: Ամարա աշիրէթի խալքը իլէ աաիլէր պէյնինտէ պիր մուհարէպէ վուգուընա ինթիզար օլունույօր: Կըրմըզը տէնիզ սէվահիլինտէքի սէֆաին բէք ազ օլտուղընտան, գաչագճըլըգ վէ սիլահ էսիր ալըզ ... էնինտէն պաշլանըյօր իմիշ:

* *

Սուտանտան Գահիրէյէ վիւրուտ իտէն խապէրլէրէ կէօրէ, Ցօնկօլա ճիվարընտա Գապապիշ գապիլէսի բէիսի Շէյխ Սալէ' Խարթումտան ... իթաաթլա սուլհ ագտ իթմէկլէրինի թալիպ վէ նասիհաթ իթմէք իւզրէ քէնտի պիրատէրինի 2500 քիշիլիք պիր Սուտանըլ ասի օրտուսընա կէօնտէրմիշ իսէ տէ, աաիլէր' մէրգումը թէլէֆ վէ նաշընը չէօլէ աթմըշ օլտուգլարընտան, Շէյխ Սալէ պունտան տօլայը ֆէվգէլատէ հիտտէթլէնիպ ախզը ինթիգամ իչին ... ալմըշ իմիշ:

Շէյխ Սալէ' աաիլէր ալէյհինտէ մուհարէպէյէ չըգմաք իւզրէ տէվամ իթմէք իչին ճիվար գապիլէլէրի տախի տաիրէյի իթթիֆագընա ալմագ ... իմիշ:

ՓԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ

Փանգը Օսմանինին հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն մամլուգը օլան մէպալիղ իլէ վէրէճէկի եէնի պիր իսթիգրազա աղնամ բուսումունըն թէէմինաթ կէօսթէրիլտիկի կէչէն կիւն եազըլմըշ իտի:

Մէվսուգաթա կէօրէ, մէզքիւր բէսմէն խազինէ պէք ազ ... օլունաճաղը վիլայէթլէր թային գըլընմամըշ օլտուղընտան, Փանգը Օսմանի' թէէմինաթը մէզքիւրէյի գապուլ իթմէմիշ տիր:

Մէճլիսը խասսը վիւքէլա' Պանգանըն պու պապտէքի ճէվապը իւզէրինէ պիր մազպաթա թանզիմ իտուպ, եէնիտէն Մապէյնը Հիւմայունա արզ էյլէմիշ տիր:

Ալէմանիատա քեաչին Էլպինկ ֆապրիգասընա սըբարըշ իտիլմիշ օլան 5 գըթա թօրբիլ վափօրըն պէտէլինէ մահսուպէն կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան 50 000 լիրա տահա իթա օլունմըշ տըր: Շիմտի մէզքիւր թօրբիլ վափօրլարընըն պէտէլի քեամիլէն թէէտիյէ օլունմըշ օլուպ, մէզքիւր ֆապրիգանըն թալէպ իթմէքտէ օլտուղը քիւչիւք պիր թագսիթ հագգընտա հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ ֆապրիգա պէյնինտէ իթթիֆագ հասըլ օլուր օլմազ, մէզքիւր թօրբիլ վափօրլարը Տէրսաատէթէ կէօնտէրիլէճէկլէր տիր:

—

Իսվիթ չըվէնտօֆէրլէրինին Էնգարէյէ գատար թէմտիտինէ տաիր Հայտար բաշա չըվէնտօֆէրինին տիրէքթօրը Մ. Սէֆֆէլտէր թարաֆընտան թագտիմ օլունան լայիհա Նաֆիա Նէզարէթինէ գապուլ օլունըպ, մէճլիսը վիւքէլայա իհալէ գըլընմըշ տըր:

Բիվայէթէ կէօրէ, Մ. Սէֆֆէլտէր' պու իշ իչին Բարիզ վէ Պէրլինտէ մուամէլաթը մալիյէ տախի պուլմուշ տըր:

—

Շարգ չըվէնտօֆէրլէրինին իթթիսալ խաթլարընը թէտգիգ իչին թէշէքքիւլ իտէճէկ ֆէննի գօմիսիօնա մէզքիւր չըվէնտօֆէր գումպանիասը թարաֆընտան Մ. Կալան վէ Մ. Լէզ էրքին գօմիսէր թային գըլընտըգլարընը եազմըշ իտիք:

Մ. Թօմմէն վէ Մ. Բիչօֆ գումպանիանըն Տէրսաատէթ վէքիլի Մ. Բիւլման մարիֆէթիլէ կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ Մ. Կալանա թագտիմ օլունմըշլար տըր:

Իշպու գօմիսիօն' պու հաֆթա զարֆընտա Այիոսթէֆանօսա գատար կիտէրէք խաթթը մուայէնէ իթթիքտէն սօնրա, ավտէթ իտուպ, կէլէճէք հաֆթա տախի Սիրքէճիտէն մախսուս պիր գաթար իլէ ումում խաթթը պօյունա չըգըլաճագ, վէ էմրը մուայէնէ իճրա օլունաճագ տըր:

—

Կըրմըզը պուլունան Բուսիա իմփէրաթօրընըն Օտէսսայա պիլէ ուղրամազըղըն թօղրուտան Բէթթէրսպուրկա ավտէթ իտէճէկի Լիվատիատան եազըլմըշ իսէ տէ, ... կազէթասը' իմփէրաթօրը միւշարէլէյհին Պէսարապիա կիտիպ օրատա ճէմ իտիլմիշ օլան Բուս ասաքիրինի նազարը թէֆթիշտէն կէչիրէճէկինի, վէ մահալլը մէզքիւրէ կիտէճէք օլան Բումանիա գրալը իլէ միւլագաթ իտէճէկինի մէվսուգէն խապէր վէրիյօր:

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աթինա 24 մայիս

Բէսմի կազէթա' ասաքիրը իհթիյաթիյէնին իքի սընֆը իլէ տիկէր իւչ սընֆ ասաքիրին 8 կիւն զարֆընտա սիլահլարընը իատէ իթմէլէրինի ամիր պիր էմիրնամէ գրալի նէշր իթմիշ տիր: Պագը գալան ասաքիրին հագգընտա հիւքիւմէթ իթթիխազը թէտապիր իտէճէկ տիր:

Աթինա 24 մայիս

Հարպիյէ Նազըրը' պու կիւնքի թարիխլէ կէօնտէրտիկի պիր էմրնամէտէ, հուտուտ պօյունճա պուլունան ասաքիրին օրտուլարտան ... գատար ասքէր պրագըլաճագ տըր:

Աթինա 24 մայիս

Պու սըրատա Էյուպ բաշա իլէ ժէնէրալ Սապունճաքի' եէնի պիր միւսատէմէնին մէնը վուգուը իչին իթթիխազ օլունաճագ թէտապիր իւզէրինէ միւզաքէրէ վէ միւլագաթ իտիյօրլար: Պու իքի պաշ գումանտանլար' պիրլէշտիքլէրինտէ պիր գարար վէրտիքտէն սօնրա, ասքէրլէրինի իչէրիլէրէ տօղրու չէքէճէքլէր տիր:

Թէրքը սիլահա տաիր օլան իրատէի գրալի' պու թէլէկրաֆ եազըլըրքէն մէմուրինը ասքէրիյէյէ թէպլիղ օլունմըշ տըր: Պապը Ալի' քէնտիսի տէ Եունանլըլար ... թէրքը սիլահ իտէճէկինէ տաիր թէմինաթ վէրմիշ օլտուղընտան, մուհարէպէ թէհլիքէսինին էօնիւ թէմամիյլէ ալընմըշ տըր:

Ցինաճէթէն վէֆաթ իթմիշ օլան Մ. Զինօփուլօսըն ճէնազէ ալայը պու կիւն մուհթէշէմ սուրէթտէ իճրա օլունմըշ տըր:

Բօմա 24 մայիս

Մէպուսան ինթիխապաթընտա հէյէթը վիւքէլայի հազըրէ լէհինտէ քիւլլիյէթ' ղալիպա էլլի գատար բէյլէն իգարէթ օլաճագ տըր:

Սօֆիա 24 մայիս

Ինթիխապաթըն նէթայիճի հէնուզ գըյմէթ խապէր ալընըպ, եէնի նաշիրլէտէն ալթը նահիյէ հէյէթը վիւքէլա նամզէտլէրի ինթիխապ իթմիշլէր տիր:

Բէ–Բէր

Աթինա 24 մայիս

Պու կիւնքի բէսմի կազէթա' օրտուներ իւչ նէվի ասաքիրինի սէքիզ կիւն զարֆընտա սիլահլարընը իատէլէրինի ամիր օլան իրատէի գրալիյի նէշր իթմիշ տիր: Ասաքիրը մէրգումէյէ էօլ վէրիլմէսինտէն սօնրա, հէման էլլի պին քիշիտէն իպարէթ օլան իւչ սընֆ ասաքիրը իհթիյաթիյէ տախի էօլ վէրիլէճէք տիր:

Ասաքիրին իչէրիյէ տօղրու չէքիլմէսի վէ հուտուտ իւզէրինտէ լիւզումը մըգտար ասաքիրը մուհաֆըզա պրագըլմասը հագգընտա Արթա, Լարիսսա (Եէնիշէհր) վէ Թըրհալա չէհիրլէրի գումանտանլարընա թաամիմէն պիր թէլէկրաֆ չէքիլմիշ օլունմըշ տըր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Միւճթէհիտէ Ամէրիգա սէֆիրի Մ. Գօգս կէչէնտէ հուզուրը հազրէթը Շէհրիյարիյէ գապուլ պուլըրըլտուգտա, Ամէրիգա թահրիրը նուֆուս ուսուլի հագգընտա խաքփայը Շահանէյէ արզը թաֆսիլաթ էյլէմիշ տիր:

Թէէմինէն բիվայէթ օլունտուղընա կէօրէ, զաթը հազրէթը Բատիշահի' ուսուլը մէզքիւրէյի պիթթամամ մէմալիքը Շահանէյէ իտխալ պույուրմագ թէսավվուրընտա պուլունմուշլար իմիշ:

—Ալէմանիա սէֆիրի Մ. Բատովից իլէ Միւճթէհիտէ Ամէրիգա սէֆիրի Մ. Գօգսա իքրամէն կէչէն ճումաա էրթէսի ազշամը Մապէյնտէ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ օլունաճաղընը տիւն եազմըշ իսէք տէ, Եունան հուտուտընտան ալընան ախպարը միւթէէսսիֆէ իւզէրինէ զիյաֆէթը մէզքիւրէ թէէխիր պուլունմուշ տըր:

—Սատըրազամ հազրէթլէրի' տիւն սաաթ 10 բատտէլէրինտէ Մապէյնէ ազիմէթլէ պատը իրատէի Սէնիյէյի ախզ ու թէլագգի էյլէմիշ տիր:

—Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Էտվար Թօրնթօն' գօլընտագի աղրըտան քեամիլէն խիլաս օլմըշ, վէ հաթթա տիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք խարիճիյէ Նազըրը Սաիտ բաշա հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ իթմիշ տիր:

—Էվվէլքի կիւն Թէրսանէ ասքէրի գըյաֆէթինտէ 3 քիշի Պէյօղլունտա Գալէօնճըգուլլուղընտա պիր չօճուղըն պաշընա պիր պասթօն վուրուպ, չօճուղ' ճիվարտա պիր էճզախանէյէ ֆիրար իթմիշ օլմաղլա, մէրգումլար' քէնտիլէրի տախի էճզախանէյէ կիրմէք իսթէյիպ տիւքեանըն թէզճամը ճամլարընը գըրմըշլար տըր: Պունուն իւզէրինէ ճիվար գահվէլէրտէ պուլունանլար մէրգում թայֆալարըն իւզէրինէ թաշ վէ քիւֆէ եաղտըրարագ թագիպէ պաշլայըպ, պունլար' պիր ազ սօնրա 200 քիշի թարաֆընտան մուհասէրէ իտիլմիշ օլտուգլարընը կէօրիւնճէ, պէլլէրինտէն գամա վէ բէվօլվէր չըգարարագ գալապալըղըն արասընտան քէնտիլէրինէ եօլ աչմըշլար, վէ Գասըմփաշայա տօղրու ֆիրար էյլէմիշլէր տիր:

Մահքէմէի իսթինաֆ ազասընտան Ալէքսանեան Եովհաննէս պէյին պու քէրրէ մէմուրիյէթինտէն իխթիֆա իտուպ, քէնտի տավա վէքիլլիկի իթմէկէ պաշլամըշ օլտուղը, վէ մումայիլէյհին օտասը' Կալաթատա վօյվօտա սօգաղընտա Նօրատունկեան խանընտա նումէրօ 4տէ օլտուղը' մումայիլէյհ իլէ մուամէլաթ վէ մունասէպաթը օլան զէվաթա իլան օլունուր:

Մալիւմ օլտուղը իւզրէ չէհրիմիզտէ նէշր օլունան Թիճարէթ Օտասը կազէթասը հէմ Թիւրքճէ վէ հէմ Ֆրանսըզճա թահրիր իտիլմէքտէ օլուպ, ատէթա չէրաիթի մուճիպինճէ Թիւրքճէ իսթէյէնէ Թիւրքճէ վէ Ֆրանսըզճա իսթէյէնէ Ֆրանսըզճա գըսմը վէ արզու իտէնէ տէ հէր իքի գըսմը կէօնտէրիլմէք իգթիզա իտէր իսէ տէ, մէզքիւր իքի գըսմա պիրլիքտէ ապօնէ օլան պազը քիմսէլէրէ հէր իքիսինին պիրլիքտէ կէօնտէրիլմէսինտէ էքսէրիյա իհմալ վէ թէքեասիւլ կէօսթէրիլտիկի կիպի, Թիւրքճէ վէ Ֆրանսըզճա գըսըմլարընա մէրպութ օլան էմթաայի թիճարիյէ ֆիյաթ ճէտվէլի տախի պազըն եըրթըլըպ չըգարըլարագ եալընըզ հավատիսաթը թիճարիյէյի հավի օլան սահիֆէլէրի կէօնտէրիլմէքտէ օլտուղընտան վէ պու իսէ ալէմը մաթպուաթտա եէնի կէօրիւլմիւշ պիր ղարիպէի նամէմուլէ օլուպ կազէթայի մէզքիւր միւտիրիյէթինին նամուսընը սէքթէտար իտէր պիր հալ իտուկինտէն, պունը մաթթէէսսիւֆ կազէթամըզտա նէշր ուլան իլէ, Թիճարէթ Օտասը կազէթասը միւտիրի Շիրինեան Երուանտ էֆ.տէն իզահաթ ինթիզարընտա օլտուղումուզը պէյան էյլէրիզ:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կրօն. Ժողով տիւն Պաթրիգխանէտէ իճթիմա իթմիշ իսէ տէ, Պաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի Գուրուչէշմէտէ նամիզաճ պուլունտուղընտան, մէճլիսը մէզքիւրէ Նախագահութիւն իտէմէմիշ տիր:

Կրօն. Ժողով' իքի սէնէլիք միւտտէթինի իքմալ իթմիշ օլտուղընտան, պիր սէնէլիք մուհասէպէսիյլէ մաէն իսթիֆանամէսինի եազմաղա գարար վէրմիշ տիր:

* *

Երզրում Առաջնորդը Օրմանեան Գէր. Տ. Մաղաքիա վարդապետ Քղի Առաջն. Տեղապահը Խարախանեան Արժ. Տ. Ներսէս վարդապետէ միւքեաֆաթ իտիլմէսինի թալէպ էյլէմիշ օլտուղընտան, Կրօն. Ժողով' իշպու մէսէլէյի Խառն Ժողովա թագտիմ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր:

Պանտըրմատան մահալլը տիւնքի Կրօն. Ժողով տիքէր պաղը մէսաիլը խուսուսիյէ իլէ տախի մէշղուլ օլմուշտըր:

—

ԱԶԴ

Կետիկ-փաշայի Ազգ. երկսեռ վարժարանն ուսուցչաց գործութեան և ձեռագիտութեան հմուտ և փորձառու դաստիարակուհւոյ մը պէտք ունի. փափաքողք կարող են դիմել Թաղ. խորհրդարան մինչ կիւրակէ ամէն առաւօտ ժամ 2:

(Փ+)

—

ԻԼԱՆ

Շէֆգաթ Նամ Էրմէնի Գաթօլիք Գատընլար մէճլիսինին բիյանգօսու' մայիսըն 14իւնճիւ եանի եարընքի չարշէնպիհ կիւնիւ Պէյօղլունտա Պալըգ Պայրամ սօգաղընտա Անարատ Ցղութիւն Նամ գըզլար մէքթէպինտէ քէշիտէ օլունաճաղընտան, իշպու բիյանգօյա մախսուս հէր քիմին պիլէթի վար իսէ, իսապէթ իտէճէք իքրամիյէյի կէլիպ ալմասը իլան օլունուր:

(Տ-Կ)

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

Տիւնքի բօսթա իւլէ կէլէն Էվրօբա կազէթաարընտա Եունան մէսէլէսինէ տաիր երինէ ճիւզիյաթ նէ. վինտէն հավատիս վէ մալիւմաթ կէօրիւլմիյ տիր։

Տէրսաատէթտէն Տէյլէ Գրմէյ կազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, էկէր Եունան մէճլիսը մէպուսանը՝ Մ. Տէլիեանիյէ պիր էմնիյէթ գուրսը վերսե իմիշ, գրալ Եօրկի իւլէ խանէտանը գրալի անլատէ Աթինատան չըզբպ կիտէճէքլէր իմիշ։

Այնը կազէթանն պէյանընա կէօրէ, Եունան հիւթիւմէթի՝ թավրը մուգավէմէթ քեարանէսինտէ իսրար իթտիկի թագտիրտե, ասքէրինի Եունան թօրրաղընա իտիալ իթմէք նիյէթինտէ օլբպ օլմատըղընը տէվլէթլէր Պապը Ալիյէ սիւալ իթմիշ օլտրգլարընտան, Պապը Ալի՝ պունա ճէվապէն, Էվրօբա Քարաքընտան քէնտուլէ պու եօլտա պիր մէմուրիյէթ իհալէ օլընտրը հալտե հարքէքէթը մէգքիւրէտե պուլընապիլէճէկինի պէյան էյլէմիշ իմիշ։

* *

Ավսթրիանընն Եունան սուլարընտա պուլընան տօնանմասը՝ տպլօգանընն իբրասընա սուրէթը չէտիտէտ տիգգաթ ու իթինա իթմէք իչին էմբը գաթի ախզ իթմիշ օլտրղընտան, Ավսթրիա պանտէրալը սէֆանը թիւճճարիյէնին՝ Եունան լիմանլարընա էպիհա վէ միւհիմմաթը հարպիյէ իտխալ իթմէկէրի թահթը մէմնուիյէթէ ալընմըշ իտուկինի Ավսթրիա-Մաճարիստան խարճիյէ նազրը գօնթ ԳանՆօքի՝ լազմ կէլէնլէրէ իխթար ու իշար էյլէմիշ տիր։

* *

Բէթերսպուրկտան խապէր վերիլտիկինէ կէօրէ, Եունան գրալիցասը Օլկա՝ կէլէճէք յուլիս այընտա Բէթերսպուրկա կիտիպ, պիր խալի միւտտէթ վալիտէսի Կրանտ-Տիւչես Ալէքսանտրանը նէզտինտէ իգամէթ իտէճէք տիր։

Մալիւմ տիր քի, միւշարէլէհա գրալիցա՝ Զար իւչիւնճիւ Ալէքսանտրը ամուճասը կրան Տիւք Գոնսթանթէնին քէրիմէսի տիր։

Տիկէր պիր բիվայէթէ կէօրէ, Եունան գրալը տախի զէվճէսի իլէ պէրապէր Բէթերսպուրկա ազիմէթ իտէճէկի կիպի, գրալը միւշարէլէհին բէտեր վէ վալիտէսի Տանիմարգա գրալ վէ գրալիցասը տախի՝ այնը վազրթտա Ռուսիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիցասընը զիյարէթ իթմէք նիյէթինտէ իմիշլէր։

* *

Ապլօգա միւնասէպէթիյլէ Ավսթրիա տօնանմասը՝ չիտիյէ գատար 26, վէ Ինկիլիզ տօնանմասը 35 գրթա Եունան սէֆինէսի զապթ էյլէմիշտիր։

* *

Աթինատան իշար օլընտրղընա կէօրէ, Աթինայա ավտէթ իտէն Ռուսիա սէֆիրի Մ. Պիւցօֆ՝ գրալ իլէ պիր իբի տէֆա միւլագաթ իթտիկինտէն, թէրքը սիլահ իչիւն իճրաի վեսայա իթտիկի մէմսուգէն բիվայէթ օլունմըշ տիր։

Վիէննանընն ըէսմի կազէթաարը իսե, Մ. Պիւցօֆընն Աթինայա միւվասէլէթինտէ ֆամիլեասընը ալարագսարը սէֆիրլէր միսիլու Աթինատան միւֆարէգաթ իտէճէք իբէն, հալա օրատա գալմասընա պէյանը իսթիդրապ իթմէքտէ տիրլեր։

* *

Սօֆիատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ալեմանիա հիւքիւմէթի՝ Պուլկարիսթան մէճլիսը մէպուսանընն հիյնը քիւչատընտա իթթիհատ էֆքէարը իլէ Նիւմայիշլէրտե պուլընմամասը իչիւն բրէնս Ալէքսանտրընն մէճլիսը մէգքիւր իւգէրինէ իճրաի Նուֆուգ իթմէսինի Պուլկարիսթան հիւքիւմէթինէ թավսիկ իտիյօր իմիշ։

* *

Սօֆիատան մայիս 20 թարիխլիկ չիքիէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռհէօլը Պուրկազընտա պիր խալի էչխատ թէվգիֆ օլընտրղընա տարը յուլու պուլան հավատիս թէհգուգ իթմիշ տիր։

Բրէնս Ալէքսանտր իլէ Պուլկարիսթան բէյնը վիքէյասը Մ. Գրավէլօֆ ալէյհինտէ պիր սուի գատտ թէսավվուրընն տույուլմասը իւգէրինէ էշխասը մէրգու

հալի՛ իսկէլէ մէյտանընա կիտիպ գալմ օլտուլար ։ Իսկէլէտէ լէնկէ. րէնտազ օլան Լօյտ գումբանեասընըն պիր վաբօրը՛ մախսուսէն իսթիճար իտիլէրէք չէհրին մուՏէպէրանըն. տան պիր խայլը զէվաթը համիլէն բրէնսը միւչարէյէյհի եարը եօլտան իսթիգպալ իթմէք իչիւն ալէսսէհէր հարէքէթ իթտիրիլմէք իսղրէ Թէ. հիյէ խտիվիչ իքէն , բրէնսը միւշա. րէյէյհ՛ բրօկրամ խարիճինտէ օլարագ եինէ ալաֆր. սաաԹ 4ուէ լիմանըմը. զա վասըլ օլմուչ , վէ բրօկրամտա մուայյէն վագԹտա տէկկին վաբօրտա արամազ օլմուչ տըր ։

Բրէնս Ալէքսանտր՛ սաաթ 9 րատ. տէլէրինտէ րէիսը վիւքէլա Մ. Գա. րավէլօֆ վէ սաիր մայէթը մէվճու. տէսիյլէ վաբօրտան չըգարագ , իս. կէլէ պալընտա պէլէտիյէ մէմուրինի Թարաֆընտան պիլ իսթիգպալ, սաֆ. պէսթէ սէլամ օլան ասքէրինի նա. զարը Թէֆթիշտէն կէչիրտիքտէն սօնրա կէօմրիւք տաիրէսի իօնիւն. տէ տուրարագ րէսմը կէչիտի իճրա իտէն գալըթան վէ ասաքիրինի սէ. լամլայըպ , Շումնուտա մուգիմ օլուպ իսթիգպալինէ կէլմիչ օլան պաչ գօ. մանտան Շիվարօֆ վէ Վարնա գօ. մանտանը Սարաֆօֆ հազըրաթընա պէյանը Թէչէքքիւր իլէ, Մ. Գարավէ. լօֆը նէզտինէ ալարագ փայթօնա րաքիպէն չէհրէ տուխուլ իթմիչ , վէ կիւզէրկեահընտա Թօբլանմըչ օլան էհալիյէ տախի սէլամ վէրէրէք չէհ րէ պիր սաաթ մէսաֆէտէ օլան գասրը մախսուսընա նազիլ օլմուչտըր ։

Թահգըգաթըմըզա նազարէն, միւ. չարէյէյհ հազրէթլէրի՛ պիր հաֆթա գատար պուրատա գալըպ, պատէհու Րուսճուգ Թարիգըյլէ Սօֆիյա հա. րէքէթ պույուրաճագ տըր ։

* *

Բրէնս Ալէքսանտր հազրէթլէրիյլէ Մ. Գարավէլօֆ ալէյհինտէ սուի գաստ իթմէք նիյաթը փասիտէսիյ. լէ Պուրկազ գասապասընտա պիր ճէմիյէթ Թէրթիպ իտիլմիչ օլտըղը Թարաֆը հիւքիւմէթտէն հըսս օլը. նարագ, ճէմիյէթը մէզքիւրէ ազա. լարը տէրհալ տէրտէսթ իտիլմիչլէր , վէ չու սէպէպլէ մէզգիւր խայի. նանէլէրինէ նաիլ օլամամըչլար իսէ տէ, պէօյլէ պիր զաթ ալէյհինտէ սուի գաստա զըյամ իտէճէք գա. տար ալչագ վէ նամէրտ քիմսէլէր պուլունմասը տա ազ Թէէսսիւֆի մուճիպ օլամըչ տըր ։ Վարնա հիւ. քիւմէթի՛ տախիլիյէ նէզարէթինտէն ալտըղը պիր Թէլէկրաֆ իւզէրինէ էհալիյէ վուգուը հալի պէր վէճհը զիր իլան իթմիչ տիր ։

« Բրէնս Ալէքսանտր վէ Մ. Գա. րավէլօֆ հազարաթը ալէյհինտէ էճ. նէպի վէ պիր գաչ եէրլի քիմսէլէ. րին եէմին ալթընտա օլարագ սուի գաստ իթմէք նիյէթլէրի Թէչէպ. պիւսաթտա պուլընտուգլարը խա. պէր ալընմըչ տըր ։ Թէտապիրը սէ. րիա իթթիխազըյլա էլտէ իտիլէն. լէր տէրհալ Թահթը Թէվգիֆէ ա. լընարագ , իսթինթագլարը պատէլ իճրա Թէպլիյին իտէճէք հալին պէ. Թէքրար էհալիյէ իլան վէ իչաա ի. տիլէճէկի մուգարրէր տիր ։»

Մէզգիւր սուի գաստ ճէմիյէթին. տէ պէրաի սէյահաթ Պուրկազտա պուլունան Րուսիալը պիր զապիթ իլէ Գարատաղլը պիր տէ բաբազ մէվճուտ իմիչ ։ Պուրկազ Րուս գօն. սօլօսը՛ Րուս Թէպաասը հազգընտա օլունան մուամէլէյի բրօթէսթօ ի. տէրէք , Ժէնէրալ գօնսօլօսա Թէլէ. կրաֆ քէչիտէ իթմէք իսթէմիչ իսէ տէ, հիւքիւմէթ՛ մէզքիւր Թէլէկ. րաֆը րէտտ էյլէմիչ տիր ։

* *

Միլլէթը իսլամիյէտէն օլուպ չու. արատան պուլունան պիր զաթ՛ բրէնս Ալէքսանտրա խիթապէն ա. Թիտէքի գասիտէյի Թանզիմ էյլէ. միչ տիր ․

Իպթիտա հարպ իթտի Սըրպիս. Թանէ Սուլթանըն պէյի
Տէվլէթը խագանը ազիմ Ալ Օս. մանըն պէյի ,
Ֆէննը հարպտա մէհարէթ կէօր. տիւ ասհապը ճիհատ
Հէքքթ տէվլէթ Թահթին իթտի տի. տի տէվրանըն պէյի ,
Ասքէրինին հէր պիրի չիրի չէճա. աթ կէօսթէրիպ
Շաչտը գալպը հէմ օլուպ մազլում Միլլանըն պէյի ,
Աթ սիւրիւպ մէյտանէ կիրտի չէք. տի սէյֆը զայրէթի ,
Եաչասըն մէրտանէ Ալէքսանտր օ՛ալեանըն պէյի ,
Ալչ տէյիպ էվլատլէրիմ , զայրէթ սիզին տիր կէօրէյիմ ,
Բիյլէմա զըլմը հիճմուզ պիր ա. լայը արսլանըն կիպի ,
Իսֆէհի ուսմանը Գաարի ար. զու Թէչրիֆինէ
Խոչ սէֆա կէլտին սէֆալէր Պուլ. կարիսթանըն պէյի ,
Պագը լութֆուն պէքլէրիզ էյլէմ միւրիւվվէթ չանընա
Կիթմէյիզ էլպէթտէ մէ՛յուս լա յըգըգ իհսանընա ,

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը հազէ. Թասընըն տիւնքի նիւսխասինտէ աթի. տէքի Ֆգրալար օգունմուչ տըր ։

Վիլայաթը Շահանէտէն ալընան խապէրլէրէ՛ մուճիպ մէմնունիյէթ տիր ։ Ախիրէն եաղան եաղմուրլարըն եազ մահսուլաթընա ֆէվգէլատէ մէնֆաաթը օլմուչ իսէ տէ, հէրթա. րաֆտա միւթէմատիէն եաղմասընըն զըչ մահսուլաթընա զարար իրաս իթմէսինտէն գօրգուլմագտա տըր ։

Թիֆթիք քէչիլէրինին զըրզըմը. նա իպթիտար օլընմասը՛ պիր չօգ էմթաա կէլմէսինի մուճիպ օլմուչ տըր ։ Պուղտայ վէ ուն բիյացասը Թուլթկուն իսէ տէ , իչ եօգ տըր ։

Իսդահաթ բիյացամըզտա պիր չօգ զէմանտան պէրու հիւքմ սիւրէն տուրկունլուգ՛ էլան տէվամ իթմէք. տէ իսէ տէ , Թիֆթիք վէ եուն վէ խալը իւզէրինէ վուգու պուլան պա. զը մուամէլաթ՛ զիքրէ չայան պու. լընմըչ տըր ։ Խուլասաթ բիյացասըն. տա հէր նէվի տօգումա վէ խիլիք վէ պասմա իւզէրինէ բայթախթ ճիվա. րը վէ վիլայաթը Շահանէ իչիւն է. բէյիճէ մուամէլաթ վուգու պուլ. մըչ տըր , վէ բիյացատա Րումէլիտէն կէլմիչ էբէյիճէ ալըճը վար տըր ։

Տէրսաատէթտէ եէնի պիր չիրքէ. թը սէնաիյէ Թէչքիլ էյլէմէք իսղրէ ախիրէն չէրէֆսատըր օլան իրատէի Սէնիյէ մանթուգը միւնիֆինճէ Շու. րաի-Տէվլէթ ազասընտան Ահմէտ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի իլէ Թի. ճարէթ միւտիրը ումումիսի Րէֆիգ , վէ Տիվանը Հիւմայուն մուավինի Բէ. չիր պէյ էֆէնտիլէր հազարաթընա Տէրսաատէթտէ պիր իբլիք վէ ֆա. պրիքա խամ եուն իլէ բամպուգ գու. մաչլարը վէ սաիրէգան վէ հէր նէվի բամպուգ էմթաասը վէ ֆէս իմալ իթմէք իսղրէ պիր ֆապրիգա Թէէ. սիսի իչիւն իմթիյազ իհսան պույըր. մըչ տըր ։

Պու իմթիյազըն նաիլ օլտըղը մու. աֆիյաթ՛ մէվճուտ օլան տէսթկեահ. լար իլէ ֆէսխանէի ամիրէ միւսթէս. նա օլմագ իսղրէ Տէրսաատէթ վէ Թէվաբիի իչիւն 20 սէնէ միւտտէթ. լէ ինհիսար, ֆապրիգա մամուլաթը. նըն խուլասաթ վէ իխրաճաթ վէ խարիճտէն ճէլպ օլընաճագ ֆապ. րիգա էտէվաթը իլէ մէվատը իպ. թիտաիյէնին կէօմրիւք րէսմինտէն մուաֆիյէթի , վէ տէվաիրը հիւքիւ. մէթին իչպու ֆապրիգա էմթաասը. նը սաիրլէրէ միւրաճճահ Թութմասը գազըյէլէրինտէն իպարէթ օլուպ , պունտան մաատա սաիր մուաֆիյաթա տախի մազհար օլմուչ տըր ։

* *

Ալիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի՛ Թի ճարէթ Օտասընա պիրպիրինի միւ. Թէագըպ Թէպլիղ իթտիկի իքի գըթա Թագրիր իլէ մէվատը ա. Թիյէյի Թալէպ վէ իսթիլզամ իթ. միչ տիր ։

Էվվէլա գավանինը Օսմանիյէ մու. ճիպինճէ Թիճճար տէֆթէրլէրինի Թէսգիք իթմէք իչիւն մէհաքիմ Թարաֆընտան Թային վէ ինթիխապ օլընաճագ օլան միւմէյյիզ վէ հա. քիմլէրին ինթիխապը զըմնընտա Թիճարէթ Օտասընտա մուգայյէտ պուլընան Թիւճճար վէ էրպապը սէնայինին էսամի վէ պաչլարըն միւնասէպաթը սէնաիյէ վէ Թիճ. ճարիյէ վէ պահրիյէլէրինի վէ հանկը լիսանա աչինա օլտուգլարընը Թաֆ. սիլէն պէյան իտէճէք սուրէթտէ պիր տէֆթէր Թանզիմի , վէ սանիյէն գավանինը Օսմանիյէ մուճիպինճէ Թիճճար տէֆթէրլէրինէ նիւմէրօ վազ վէ Թաստիգ իթտիրմէք սէլա. հիյէթինի մէհաքիմիյէթ սուրէթինէ Թահվիլ իլէ , պու վազիֆէյի իյֆա էյլէմէք իչիւն Ալիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի Թարաֆընտան պիր մէմու. րը մախսուս Թայինի գէյֆիյէթի տիր ։

Նէզարէթը միւչարէյէյհա՛ մէզգիւր Թագրիրլէրինտէ. իչպու Թէտապիրին կէ. րէք մէհաքիմը Թիճարէթ եէնի պիր մէնպաը վարիտաթ Թէտարիք իթմէք վէ կէրէք Թէտապիրը մէզ. քիւրըն սուրէթը միւքէմմէլէտէ մէվգիի իճրայա վազ օլունմասընտան. տօլայը Թիւճճար տէֆթէրլէ. րինտէ կէօրիւլէն վէ էքսէրիյա պա. զը հիյլէ ու տէսիսէյէ սէպէպիյէթ վէրէն աճվալի մէն էյլէմէք իչիւն էյլէմ օլտըղընը պէյան իտիյօր ։

* *

Հալէպ Թիճարէթ Օտասը՛ սուրէ. թը գաթիյէտէ Թէէսսիւս իթմիչ , վէ պունը Թէչքիլ պուլըրան զէվա. թըն էսամիսի պէր վէճհը ատի պու. լընմըչ տըր ։

Րէիսը էվվէլ
Ահմէտ էֆէնտի Սէպալիզատէ
Րէիսը սանի
Անտօն էֆէնտի Թաճիր ։
Ազալար
Շիւքրիւլլահ էֆէնտի վէքիլ
Էմին էֆէնտի Պալաղիտզատէ
Անտօն էֆէնտի Տահիր
Էս Սէյիտ Գասըմ էֆէնտի Էլզէնա. պիլի ,
Ալի էֆէնտի Հալաճ ,
Րըզգուլլա էֆէնտի Թէպալի ,
Ազրէ էֆէնտի Լինատօ ,
Էս Սէյիտ Մէհմէտ էֆ. Տէհան ,
Րըզգուլլահ էֆէնտի Ճէտա ,
Էս Սէյիտ Մէհմէտ էֆէնտի Սէա. մազիյէ ,
Պաչ քաթիպ
Մէհմէտ էֆէնտի Սալէ

* *

Իչտօլիտիկինէ կէօրէ , պու հաֆ. թա զարֆընտա պիրինճիսի Սթամպօլտա 350 վէ իքինճիսի Գալաթա. տա 1200 լիրա իլէ իքի իֆլաս վու. գու պուլմուչ տըր ։

Իսթիհսաթ խաթլարը իչիւն վարի. տաթընտան պիր մըգտարընըն ի. թասը մուգարրէր պուլընան վիլա. յաթը Շահանէ տէֆթէրտարլարընա ախիրէն Մալիյէ նէզարէթը ճէլիլէ. սինտէն Թասթիր պուլըրլան պիր Թահրիրաթը ումումիյէտէ , մէզգիւր չիրքէթ նամընա Պանգը Օսմանիյէ Թէսլիմ օլընաճագ մէպալիղին մէզ. քիւր Պանգա չիւպէլէրինէ սիւրաթ. լա իթասը էմր ու իչար պուլըրլմըչ տըր ։

* *

Րէժի իտարէսինին կէչէն սէնէ պարիլ ալընըն հասըլաթը 122 000 լի. րալա պալիղ օլմուչ իքէն , պու սէնէ 124 000 լիրալա պալիղ օլմուչ տըր ։

* *

Տէրսաատէթտէն մէմալիքը մահ. րուսէի Շահանէնին սաիր իսքէլէ. լէրինէ նագլ իտիլմէք իսթէնիլէն տէմիրլէրին կէօմրիւքտէն հինը իխ. րաճընտա գանթար րէսմի բուսու. լասը իպրազ օլունմամագտա, բու. սումաթ մէմուրլարը Թարաֆընտան իմրարընա րուխսաթ վէրիլմէտիկին. տէն տօլայը Թիճճար Թարաֆընտան տէրմէյան գըլընան չիքայաթ իւ. զէրինէ , Րուսումաթ էմանէթը ալի. յէսի իլէ Թիճարէթ Օտասը միյանէ. լէրինտէ ճէրէյան իտէն մուխապէրէ իւզէրինէ Թէտապիրը մէզքիւրըն օլ պապտէ հասըլ օլարագ վէրիլէն Թէզքէրէլէրէ եազըլան մըգտարլարըն Թագտիրի մագսէտի իլէ վազ օլուն. տըղը էմանէթը միւչարէյէյհա ճա. նիպինտէն պիլտիրիլմիչ եազըլմըչ տըր ։ Պունա ճէվապէն Օտա Թարա. ֆընտան վագը օլան Թէչէպպիւսա. թը ճէտիտէյէ պինաէն , մին պէ՛տ գա. տիմ կէօմրիւկէ կէօթիւրիւլէն տէ. միրլէրին Թէսմիյէ գատիմ վէճհլէ եաղլըղ 100տէ 10ընտան գանթար բուսուլասը արանըլմասը վէ Տէր. սաատէթտէն Պօղազ իչի իսքէլէլէրինէ վէ պու իսքէլէլէրտէն եէքտիկէրի. նէ կէօնտէրիլէն գանթարիյէ էյեա. սընտան էօթէտէն պէրու միւթէա. միլ վէ ճարի օլտըղը իւզրէ գանթար բուսուլասը Թալէպի իլէ Թէամիւլը գատիմ խարիճինէ չըգըլմամասընա ճէմիյէթը բուսումիյէճէ գարար վէ. րիլմիչ օլտուղընտան , օլ վէճհլէ իյ. ֆաի միւգթէզասը զըմնընտա բու. սումաթ մէմուրլարընա Թէպլիղաթը լազըմէ իֆա գըլընտըղը մա էլ մէմ. նունիյէ խապէր ալընմըչ տըր ։

* *

Գասաթամունի 1 մայիս. — Եազ մէվ. սիմի վէ պունընլա պէրապէր Թիֆ. թիք քէչիլէրինին զըրզըմը հէր նէվ մուամէլաթըն էբէյիճէ ճանլան. մասընա վէ պա խուսուս Թիֆթիք իլէ հայվանաթ իւզէրինէ ալըչ վէրիչ վուգուընա սէպէպիյէթ վէրմիչ տիր ։

Թիֆթիք 15 կիւնտէն պէրու լիրա 100 ղըչ. հիսապը իլէ 11պուչուգ—12 ղըչ.ա սաթըլմագտա վէ ֆիյաթըն պու տէրէճէ տիւչկիւնլիւկի 24 սէնէ. տէն պէրու կէօրիւլմէտիկի՛ էբէյիճէ զէմանտան պէրու իչպու էմթաա Թիճարէթի իլէ իչթիղալ իտէնլէր Թարաֆընտան տէրմէյան օլունմագ. տա վէ պու հալ Թիֆթիք քէչիսի եէթիչտիրէնլէրի մէյուս իթմէքտէ տիր ։

5 սէնէտէն պէրու ուղրատըղլարը զարար ու զիյան իչպու սանաաթըլա մէչզուլ օլանլարըն ճէսարէթինի գէսր էյլէմիչ օլտուղընտան , չիմտի քէչի. լէրինի քէսիլմէք իչիւն սաթմագ. տան մաատա հիչ պիր չէյ տիւչիւն. մէմէքտէ տիրլէր ։

Խամիտ Պրուսը Թարաֆլարընտա քէչի եէթիչտիրմէքլէ իչթիղալ էյ. լէյէնլէրին տէօլ Թէպտիլի մագսէտի իլէ մէմալիքը մահրուսէի Շահանէ. տէն քէչի օղլագը գաչըրմագտա վէ պազը Թարաֆլարտան տախի պուն. լարա մուավէնէթ օլունարագ սիւ. րիւլէրին մահվընա Թէչէպպիւս օլըն. տուղընտա տաիր մայիմա ճէրէյան ի. տէն չայիա ֆիլհագիգա սահիհ իսէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէնին՛ վիլայաթը Շահանէ մէմուրինինի տըգգաթը ֆէվգէլատէսինտէն հէր նասըլսա քէնտիլէրինի գուրթարարագ օղլագ իխրաճ իտէնլէրին մէնը մուամէլաթը հագգընտա լազըմ կէլէն Թէտապիրի իթթիխազ պույուրաճա. զընտա էմնիյէթիմիզ պէր քէմալ տըր ։ Պու սուրէթտէ իչպու էմթաանըն ֆիյաթը սապըգտասընը պուլաճաղը ումիտի պիզի միւթէսէլլի իթմէքտէ տիր ։

Հէր պիր մէմուլին խիլաֆընտա օլարագ սօն 2 այ զարֆընտա հու. պուպաթ բիյացասընտա հէր նէ գատար ֆիյաթլար Թէրագգը իթմէմիչ իսէ տէ, օլտուգճա միւհիմ մուամէլաթ վուգու պուլմուչ վէ չիմտիյէ գատար վուգուի օլմատըղը հալտէ , իխրաճաթ իչիւն սէվահիլտէն էմվալ Թալէպ օլունմուչ տըր ։ Մէճիտի 19 ղըչ. հիսապը իլէ պուղտայըն պէհէր չինիկի (5 գըյէ) 60-65 բարայա 250 000 չինիք հընթա վէ չայիր ֆի. րուխթ օլունմուչ տըր ։

Ֆիլհագիգա տախիլը մէմալիքտէ միւթէատիտ եօլլար մէվճուտ օլմամըլա պէրապէր վէսաիթը նագլի. յէմիզ տախի հալը իպթիտաիսինտէ պուլունտըղընտան , վէլհասըլ էյի եօլլարըմըզ վէ պախուսուս չէխայի. րին քէսրէթլէ հասըլ օլտուղը մէմ. լէքէթլէրէ տէմիր եօլլարը պուլունա իտի, պիր չօգ զէման միւչթէրի պու. լունմամագ միւլապէսէսինտէն մա. ղազալարտա չէխայիրի չիւրիւյէն մէմալիքտէն իսթիֆատէմիզ տահա զիյատէ օլաճագ իտի ։ Էկէր հիւ. քիւմէթը Սէնիյէ՛ մէմլէքէթին իչ. պու իհթիյաճընը տէֆ պույուրա. ճագ օլուր իսէ, մէմլէքէթտէ սաա. տէթը հալ րինուման օլաճագ վէ աքսի հալինտէ Թիճարէթին նէտրէ. թի կիւնտէն կիւնէ Թէրագգը իտէ. րէք , չէխայիրին անպարլարտա տա. հա զիյատէ գօգուպ չիւրիւյէճէկին. տէն , քէսրէթլէ չէխայիր հասըլ ի. տէն մէմալիքի Թարիգը Թէրագգըյէ իտխալ էյլէյէն Թիճարէթ ֆիքրի մահվ օլաճագ տըր ։

* *

Էնգարէ 3 մայիս. — Պու կիւն Թէքմիլ օլան կէչէն հաֆթա զար. ֆընտա Թիֆթիք սաթըչը՛ կէչէն սէ. նէ միւտտէթը մէզքիւրէ զարֆընտա 47 300 գըյէյէ վարմըչ իքէն , 75 200 գըյէյէ , վէ սէնէնին պիտայէթինտէն պէրու 188 400 գըյէյէ պալիղ օլմուչ տըր։ Ֆիյաթլար՛ մալըն ճինսինէ կէօ. րէ , լիրաի Օսմանի 100 ղըչ.տան 8-11 ղըչ. արասընտա զայիֆ տիր ։

Պուղտայըն քիլէսի 7-11 , արպա. նըն 4 պուչուգ-6 ղըչ.ա, $3^1/_4$-3 պու. չուգ ղըչ.ա եուն , 3-4 ղըչ.ա քէչի վէ գօյուն տէրիսի վէ չիֆթի 300-700 ղըչ.ա Գըր չէհիր քիլիմի վէ ա. տէտի 80-120 ղըչ.ա սէճճատէ ֆի. րուխթ օլունմագտա տըր ։

Մէսարիֆը նագլիյէ՛ պէհէր գըյէ իչիւն տէվէ իլէ 30-31 , գաթըր իլէ 35-36 բարա րատտէսինտէ տիր ։

Տէրսաատէթ իւզէրինէ գըսսա վա. տէ իլէ զամպիօ ֆիյաթը լիրա 100 ղըչ.տան 99 պուչուգ ղըչ.ա տըր ։

* *

Մանչէսթըր. — Բամպուգ էմթաա. սը բիյացասը սիւքիւնէթ իւզրէ օ. լուպ , վուգու պուլան մուամէլաթ բէք ազ օլտուղընտան, էհէմմիյէթսիզ տիր տէնիլէպիլիր ։ Սաթըճըլար ֆի. յաթը էնտիրմէմէքտէ վէ միւչթէ. րիլէր ուճուզ ֆիյաթլա մալ ալմագ իչիւն ինթիզարտա տավրանմագտա տըր ։ Խուրաճաթ իպլիկի մուամէլա. թը տախի ազալըպ , վուգու պուլան ճիւզի սաթըչըն ֆիյաթը պիր մըգտար տուշ տըր ։ Տօգումա բիյացասընտա չայանը գայտ ու Թիգգաթ հիչ իչ օլմամըչ տըր ։ Թիլպէնտա վէ ճագօ. նա վէ պասմա Թութկուն տըր ։ պէզ վէ մահսուլի բիյացասը հալը սապը. գընտա իսէ տէ , խամ պէզ բիյա. ցասը գայիֆ տիր ։

ՄԷՔՏՈՒՊ

ԽԻԶԱՆՈՒ ՈՒՍՈՒՄՆ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

. . . Խմբագիր Տէր ,

Արեւելքի 583 Թուոյն մէջ «Պտոյտ մը ի Հայաբնակ գաւառս» խորագրով հրատարակուած մէկ գրութիւնը՝ որ ի մէջ այլոց կը խօսէր Խիզանու Ուսումն. ընկերութեան ինչ ինչ գործոց և ի մասնաւորի «Ընդհ. տեսուչ» անուանեալ պաշտօնէին , Եղեգիսի վարժարանին ու դասատուին վրայ , այնպիսի սոսկում ու վրդովում պատճառեց խեղճ ենթակայից , որ իրենց փոքրոգիութիւնը և ողորմելիութիւնը տարբեր կերպով չէին կրնար ի ցոյց բերել , Ուստի չզարմացանք ի տես այնքան յուզմանց , իրարանցմանց և շփոթութեանց , որովք Վանէն , Կարճկանէն , Կ. Պոլսէն ևն. ևն. տեղերէ միահամուռ ցնցուած՝ յօդուածներ կը պատրաստուէին և Կ. Պոլսոյ մի եւ նոյն դարբնոցին մէջ յղկուելով կը հրատարակուէին բազում լրագրաց մէջ , յորոց Հայրենիքի , Ճէրիտէի Շարքիյէի և Մանզումէի մէջ տպուածներն տեսանք. Թերեւս ուրիշներ ալ կան որ մեզ չեն պատահած , այլ անողոք ճշմարտութենէ ի զատ ի՞նչ բան այդքան վրդովում պատճառած է երբէք , և փոքրոգի մարդիկ տարբեր ի՞նչ ընթացք կրնային բռնել քան այնքան իրարանցնիլ միայն մէկ փոքր հատուածի դէմ , ի՞նչ պիտի ընէին հապա , եթէ հատուածն մի քիչ մեծ լինէր ։

Մենք ինչպէս չզարմացանք այն ամէն վրդովմանց վրայ , նոյնպէս չենք ուզեր ցուցնել այն բոլոր ներբողականներուն արժէքը , մանաւանդ հանրագրութեանն՝ որ իբր Թէ կարճկանի Առաջնորդն , քահանայք և ռէսք , իշխանք և բոլոր ժողովուրդն ստորագրած են Արեւելքի յօդուածին ստութիւնը հաստատելու , ըստ որում ամէն բանիմաց մարդոց ծանօթ է արդէն Թէ կարճկանցւոց մտաւորական կարողութիւնն ունեցող գաւառացի բոլոր ժողովուրդներն պատրաստ են միեւնոյն ժամու մէջ (?) քանի մը տասնեակ հանրագրեր կնքելու կամ (?) , զի ստորագրել չգիտեն բնաւ , առանց իմաստն հասկնալու կամ հակառակ վկայութիւններէ պատկառելու ։

Արեւելքի «Պտոյտ ի գաւառս» յօդուածին Խիզանի ընկերութեան վերաբերող մասերն հաստատելու համար չէ որ ուզեցինք այս նիւթին վրայ քանի մը խօսք ընել , զի զայն հերքելու համար ենթակայից թափած ճիգերն ամէն փաստէ վեր և աւելի զօրաւոր կերպով ապացուցին արդէն , և ոչ ալ նոյն յօդուածէն աւելի մեր գիտցածներն այս անգամ ի վեր բերել մտադիր ենք , որչափ ալ նոյն փոքրոգի արարածներու համար նոր ճգնանքներն լսելու զուարճութիւնն սիրող լինինք , այլ միայն սա կէտը մեր ուշադրութեան հանդիպեցաւ գլխաւորապէս Թէ՛ ինչպէ՛ս «Խիզանի Ուսումն. ընկերութեան անդամներէն ոմանք» իրենց ողորմելի «Ընդհ. Տեսչի» և Եղեգիսի դասատուին բարոյական և մտաւորական մակարդակէն բարձր չլինելնին յայտնելու փափաքով Հայրենիքի 1941 Թուոյն մէջ (փետր. 17) հրատարակեր են ոչ միայն պաշտպանողական միեւնոյն կրկնաբանութիւններն , այլ և փափաքեր են նոյն մակարդակէն մի քիչ ալ ցած լինելնին հաստատելու համար յարձակողական ձեռնարկել և գրել անպատկառաբար Թէ Միաց. Ընկ. Հայաստանի վարժարանաց Ընդհ. Տեսուչ Մեծ. Մ. Սարգեան էֆ.ի հրահանգով գրուած է Արեւելքի յիշեալ յօդուածն , Թէ ի փոխարէն անոր նոյն յօդուածագիրն պաշտօնի կոչուած է Միաց. Ընկ. վարժարանաց միոյն մէջ , և ինքը Սարգեան էֆ. ալ այն մեծ ծառայութեանը համար Տնօրէն Ժողովէն գնահատուելով վարձատրուած է իւր պաշտօնին մէջ ։

Այսքան նուաստախոհ զգացում տածել և հրատարակելու համարձակիլն , այն ալ կրթական ընկերութեան մը գործերուն և գործիչներուն վրայ , բարձրագոյն պաշտօնէին վրայ՝ որ 7—8 տարիներէ ի վեր անընդմէջ արդիւնաւորութեամբ կը շարունակէ պաշտօնն նորոգուելով ի նոյն 1885 օգոստոսին մէջ , Արեւելքի յիշեալ յօդուածին հրատարակութենէ վեց ամիս առաջ , և Պատ. Տնօրէն Ժողովին վրայ , որ իբր Թէ այնքան ստորաքարշ նկատումներով գործող մարմին մը լինի . այս ստորճան տխմար նուաստախոհութիւն մը Խիզանի Ընկ. անդամք ոմանք միայն կրնային ունենալ ։ Երեւակայեցէք ուրեմն նոցա «Ընդհ. Տեսուչ» անուանած պաշտօնէին և դասատուաց բարոյական ու մտային վիճակն . Նուսկայն ասոր վրայ ալ չենք զարմանար , զի մանրամասն ծանօթութիւններ ունինք այդ ոմանց անդամոց վրայ , յորոց տարբեր հոգի և զգացում սպասել չէ կարելի հարկաւ , այլ կը ցաւինք միայն որ մեր ազգին մէջ կրթութիւն և լուսաւորութիւն տարածելու նպատակ և աշխատութիւն ցուցնող շրջանակի մը մէջ իսկ ընկերային , բարոյական և մտային այսքան ողբալի ախտեր կան , յորոց գէթ կրթական ընկերութիւնք զերծ լինելու էին ։

Խիզանի Ընկ. անդամք ոմանք ո՛րքան կը նուաստանան կարծելու Թէ՝ Մեծ. Սարգեան էֆ.ի պաշտօնին շարունակութիւնը «Պտոյտ ի Հ. գաւառս» յօդուածին յեղագրութեան արդիւնքն է . այնքան կը ստեն գիտակցաբար՝ ըսելով Թէ Սերովբէ էֆ. Արփիարեան՝ (որ իբր Թէ հեղինակն է նոյն գրութեան , մինչ մեզ չէ յայտնի , և եթէ ստոյգ լինի , յօդուածին կարեւորութիւնը մի քիչ եւս կը բարձրանայ) , Ալաշկերտի վարժարանին դասատու կարգուեր է ի վարձ նոյն յօդուածագրութեան . զի Արփիարեան էֆ.ի այդ պաշտօնակոչութիւնը կատարուած է 85 յունիսի սկիզբը , այսինքն յօդուածին հրատարակութենէն իբր 8 ամիս առաջ . Եւ Արփիարեան էֆ. որ առանով ամբողջ մէկ տարի չէ ... ծառայած է Միաց. Ընկ. (այն ատեն Դպրոց. Արեւելեան Ընկերութիւն) Բաղիշու վարժարանին մէջ և այժմ ալ իր արժանիքէն շատ պակաս Թոշակով գոհացած է լոկ ի յառաջ իւր անձնուիրական զգացմանցն, այնպիսի անձնուիրութիւն մը է որ կարժէ քանի մը երկոտասանեակ Նահապետեան (Խիզանի Ընկ. «Ընդհ. Տեսուչ») , մի քանի հարիւր Խաղախորդեան (Խիզանի Ընկերութեան Եղեգիսի դասատուն) և նորա պաշտօնակից Խիզանի Ընկ. վարժարանաց միւս դասատուներու նման անձեր ։

Խիզանի Ընկ. անդամոց ոմանց այս անպատկառ յարձակմանց փոխարէն՝ կ'արժէր Թէպէտ ի վեր հանել պայծառ նկարագիրն իրենց «Ընդհ. Տես.

ԼՈՒՎԻՐ
ՆԱՄ
ՊԷՕՅԻՒՔ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐ
ՊԷՕՅԼՈՒՆՏԱ

7—8 , Հաճօբուլօ չարչըսընտա , 7—8

Եազ մէվսիմինին մուտալարը՝ մա. ղազամըզա Բարիզտէն հէնուզ կէլմիչ օլուպ, իչպու մայիսին 12ինճի բա. զար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն վէ սաիր կիւնլէր ֆիւրուխթ օլունա. ճագ տըր ։

Մաղազամըզըն պայլըճա մագսէ. տի՛ ՉՕԳ մալ սաթմագ իչիւն ՂԱ. ՅԷԹ ԷՀՎԷՆ ՖԻՅԱԹԼԱ վէրմէք օ. լըղընտան, բաղպէթլու միւչթէրիլէ. րիմիզ վէ ումում էհալիյէ պիր սու. հուլէթ օլմագ իւզրէ, Տէրսաատէթ. տէ պիրինճի տէֆա օլարագ պիր ԷՄ. ԹԱԱ ՍԷՐԿԻՍԻՆԷ գարար վէրտիք ։ Պու սէրկի տախի խայլը վագըթ տէ. վամ իտէճէք տիր ։

Մալլէրին իւզէրինտէ ֆիյաթլարը. նըն նումէրօլարը գօնըլմըչ տըր ։

ՖԻՑԱՏ ՄԱԳԹՈՒ
Ն ' ԹԻՊԼԻՐԷՒԺ ՎԷ ԳՈՒՄՊ.
12—2

չին» որ կէս ոսկի Թօչակա սաօրին կարգապահ մի էր ատենով յիչեալ Սերովբէ էֆ. Տնօրէն դասատուու. Թեան ենթարկեալ Բազինչու վարժա. րանի մէջ, կ'արժէր Թէպէտ ցուցնել իրական արժանիքն Նշեգխի դա. սատուին որ չնորհքով վարժարանի մը մէջ անտեսի պաչտօնին հազիւ արժանանալ, կ'արժէր նկարագրել իրենց վարժարանները որ Թղթակ. ցութեանց մէջ միայն գոյութիւն ու. նին, կ'արժէր պատմել «Ընդ. Տես. չի» կարգման առթիւ փոխանակուած զուարճալի Թղթակցութեանց և բա. նակցութեանց կատակերգական հանգամանքներն, այլ և այնպիսի բաներ՝ որ գրողին և ընթերցողին միանգամայն նողկանք պիտի պատ. ճառէին. բայց Խրզանի Ընկերու. Թեան անդամոց մեծամասնութեան ողջմտութեանն ի պատիւ, որք հար. կաւ դատապարտած են Հայինէ՛ի ըն. չանակեալ յօդուածագիր անդամա. կիցներն, այս առաջին անգամ խնա. յեցին. իսկ եթէ տեսնենք որ դո. քա զգաստացած չլինին այն դատա. պարտութենէն, յետ այնորիկ խղճի պատասխանատուութենէ ազատ կը համարինք զմեզ երբ մեր հրատա. րակելիք յայտնութիւններն Խրզանի Ուսումն. Ընկերութեան գոյութիւնը վտանգելու չափ ծանր տպաւորու. թիւն Թողուն հրապարակին վրայ

***

ՄԻԽԹԷ-ՖԷՐՐԻԳԻԱ

Աֆրիգատա Հաւար Էմիրինին էմ. րի մուճիպինճէ, իԹալիայը գօնԹ տը Բոռօնըն Թահծը րիյասէԹինտէ պուլընան հէյէԹը ֆէննիյէնին քեաֆֆէԹէն գըլըճտան կէչիրիլմէ. սի իւզէրինէ իԹալիա գապինէԹօ. սընըն՝ էմիրը մուամէլէյէ պէյհինտէ միւթթէֆիգէն պիր մուամէլէի չէ. տիտէ վէ սէֆէր իճրասը իչին օ զէման Լօնտրա գապինէԹօսընա միւ. րաճաաԹ իԹտիկի՝ օգույանլարըմը. զա մալիւմ տիր ։

Տինքի բօսԹա իլէ կէլէն Էվրօպա կազէԹալարընտա օգունտըղընա կէօ. րէ, Ինկիլթէրրանըն հէր նէ գատար օ ճիվարլարտա մէնաֆիի քէսիրէսի մէվճուտ իսէ տէ, Լօնտրատա իԹա. լիանըն իչպու միւրաճաաԹընա գու. լագ ասըլմայըպ, Ինկիլիզ սանճաղը. նա պիր կէօնա հագարէԹ վուգու. պուլմատըղը տէրմիյան իտիլտիքտէն մաատա, Աուէնտէ Ինկիլիզ մէմու. րինինին վէ պաչլըճա պինպաչը Հիւնթէրին՝ գօնԹ Բօռօյը սէյահա. Թը ֆէննիյէյի մէզգիւրէ Թէսավվու. րընտան վազ կէչիրմէյէ չօգ չալըշ. մըշ օլտըգլարը, վէ լաքին անըն տիյ- նէմէյիպ եօլա չըգարագ պաչընա պու ֆէլաքէԹ կէլտիկի Ինկիլիզ հիւքիւմէԹի Թարաֆընտան Բօմա գապինէԹօսընա իչար ու պէյան ի. տիլմիչ տիր ։

Բարիզին Թան կազէԹասը պու հա. վատիսի վէրտիքտէն սօնըրա տիյօր քի, ֆիլհագիգա Ինկիլիզլէր՝ սէյա. հաԹը մէզգիւրէյէ էյի կէօզլէ պա. գամազլար իտի. սէյահաԹը մէզ- քիւրէյէ հէր նէ գատար րէսմէն պիր սըֆաԹը ֆէննիյէ վէրիլմէքտէ իտի իսէ տէ, Ինկիլիզլէր պունա ինանմա. մայօրլար իտի. սէյահաԹը մէզքիւ. րէնին մագսէտի՝ Հաւարըն իԹալիա Թարաֆընտան զապԹ ու իչղալինի հազըրլամագտան իպարէԹ իտուկի. նէ զանն օլմագ իչին իԹալիա կա. զէԹալարընը օգումագ քիֆայէԹ ի. տէր իտի ։

—

Թայմըզըն պէյանընա կէօրէ, Աֆղա. նիսԹան հուտուտը՝ Օքսիւսէն (Ա. մու Տարեա նէհրինտէն իբրմի միլ մէսաֆէյէ գատար Թահտիտ օ. լընըպ, հուտուտ պօյունտա լազըմ կէլէն գազըգլար վազ օլընմըշ տըր ։

Հուտուտ գօմիսիօնը՝ Օքսիւսէ տօղրու կիԹմէքտէ օլուպ Գուլճա— Սալէ Նահիյէսի մէսէլէսինի մահա. լլինտէ Թէտգիգ իտէճէք տիր։ Մէ. սէլէի մէզգիւրէնին պազը միւշքի. լաԹը Թէվլիտ իտէճէկի չիւբհէսիզ ատտ օլընըյօր ։

—

Բուսիա իմբէրաԹօրընըն Լիվա. տիատան Սէվասթօպօլա ազիմէԹի ինչասը խիԹամ պուլան Ձէվէ նամ զըրհլընըն տէնիզէ էնտիրիլմէսի րէս. մինտէ հազըր պուլընտըղը եազըլմըշ իտի ։

Զար հազրէԹլէրի՝ իչպու միւնա. սէպէԹլէ պիր պէյաննամէ նէշր էյ. լէյիպ «Բուսիանըն սուլհէն Թէրագ. գըյընը վէ սաաաէԹը հալինի ար. զու իտէրիմ, Ընճագ տէվլէԹիմիզին հայսիյէԹ ու էմնիյէԹը հալինի սի. յանէԹ մուհաֆազասընա պիր մէճպու. րիյէԹ վուգուբինտէ քէնտիմի տօնան. մանըն չէճաաԹընա Թէվքի ու էմա. նէԹ իտէճէյիմ» տէմիչ տիր ։

—

ԻԹալիատա Սիչիլիա ատասընտա վազը էԹնա նամ եանար տաղ՝ կէ. չէն սալը կիւնլէրինտէն պէրու ամէչ բիւսկիւրմէյէ պաշլայըպ, ասըլ աղըզ- տան պաշլա 11 եէնի աղըզտանհաա. չըլմըշ վէ պունլարտան ագան լավ՛ ելէր եէր իքի 200 մէԹրօ էնինտէ պուլընմըշ տըր ։ Պէլ Բասսօ վէ Նիգօլօսի էհա. լիսի՝ լավլըն եագլաշմասը իւզէրինէ ֆիրար էյլէմիչլէր տիր ։ կէչէն ճու. մաա կիւնքի Թարիխէ գատար նու. ֆուսճա ԹէլէֆաԹ օլմամըշ տըր ։ Պունտան տօլայը զէլզէլէլէր տախի հըսս օլընմըշ տըր ։

ԻԼԱՆ

Գալաթատա քէօբրիւ պաշընտա 53 նու. մէրօլու մաղազատա մուգիմ Գուլագըզըզ. եան Մարգար էֆ, Թարաֆընտան վիւ. րուտ իտէն իլան տըր ։

Պէհէր իքի այտա պիր քէշիտէսի մու. գարրէր օլան Բումէլի Թիմուր եօլ Թահ. վիլաԹ գուրասը իչպու 1886 սէնէսի ա. յաֆը. յունիսին պիրինճի կիւնիւնտէ 98ինճի տէֆա օլարագ քէշիտէ գըլընա. ճագ 500 նումէրօյը հավի զուրա իքրա. միյէլէրինին պիրինճիսի 300,000, իքին. ճիսի 25,000, գըրգ սէքիզ ատէտի միւխ. Թէլիֆ օլարագ 75,000 վէ տէօրթ եիւզ էլլի ատէտի տախի 400էր ֆրանգ գա. զանաճագլարընտան, մէզքիւր իքրամի. յէլէրտէն ճիւզի պիր ֆէտաքեարլըգլա Թէճրիւպէի Թալէհպիրլէ հիսսէմէնտ օլ. մագ իւզրէ մէչհուր պանքէր Մ. Զարի. ֆի վէ Եսայեան պանգալարընըն Թահծը Թէէմինաթլարընտա օլան բրօմէս պիլէԹ. լէրինտէն իքրամիյէնին Թէմամընա քէս. պը իթԹիհազ իտէնլէրի Ֆիյ $7\frac{1}{2}$, Նըս. ֆը 5, բուպը 3. վէ քէզա բուբ իքրա. միյէյէ հագգը օլմագ իւզրէ 25 նումէ. րօյը հավի բրօմէս պիլէԹի $57\frac{1}{2}$ ղրուշ ֆիյաԹլա ֆիրուխԹ օլունըր ։ Մէճճանէն վէրիլէն հէտիյէ տէրունինտէ պուլընան նումէրօլարըն խարճը զապոլ օլունմագ. Թաչրալարտան կէլէն սըբարըշաԹ պէտէ. լի կիւնինտէ Թէէտիյէ գըլընմագ իւզրէ բօլիչա եախօտ բօսԹա բուլը իրսալինտէ, սըբարըշաԹ սէբիան իճրա գըլընըր ։ Սա. Թըճըլարա պէհէյ վէրիլիպ էյսինէյի միւխ. Թէլիֆ էյտէն մէքԹուպ գապուլ օլունըր. ասլա մուայէնէ օլունմամըշ էհամ Թահ. վիլաԹ նումէրօլարը՝ գուրանըն պիտայէ. Թինտէն էն սօն քէշիտէսինէ տէկին մէճ. ճանէն բուլէԹ օլունըր ։

Մուամիլէյէ Գուլագըզըզեան Մարգար էֆ. մաղազասընտա Թասֆիյէի տուլուն Թահվիլաթ մուամէլաԹը տախի իճրա օ. լունըպ, Թաշրալարտան պէտէլը սըբարըշ. լաԹ կէօնտէրիլտիքտէ, ճինս եանի հէր նէվ Թահվիլաթ Թահրիրէն պէյան գը. լընմըգտա, սըբարըշլարը բիլդասը մու. ճիպինճէ սէբիան իճրա օլունաճագը իլան օլունըր ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՓԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 24 Մայիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	101-11/16
Օսմ. էսհամը աչըլըը	15-1/16
» » գարանտիր	15-1/16
» » Սէրի Ա.	25-
» » » Գ	16-
» » » Ս	15-
ՕԹօման 1871	72-1/4
Օսմանըը Պանգասը	11-1/4
Բուսիա իսԹիգրազը	100-3/4
Մըսըր տաւյ. մուԹահըտէ	69-1/2
» իմԹիյազը	94-1/2
Տուրգ Սանիէ (Մըսըր)	69-1/2
Բօչիլտ իսԹիգրազը	95-1/2
Մա արիսԹ. էսհամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	-

Բարիզ 24 Մայիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	82-47½
» » 4½ %	109-30
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլըը	15-17½
» » » գարանտիր	15-17½
Միւգաֆէլէ	
Սէրի Գ.	15-75
» Ս.	15-
Բումէլի չըմէնտիֆէրի	37-12½
Օսմանըը Բէժիսի էսհամը	-
Օսմ. Պանգասը	535-
Գրէտի Լիոնէ	-
Գրէտի Ֆօնսիէ	1365-
Լիօն ագսիօնը	1210-
Սուէյիշ ագսիօնը	2106-25
Բուսիա 5 % 1877	104-3/8
ԻԹալիա էսհամը	99-30
Մըսըր Փօնտ. մուԹահըտէ	351-25
Իսպանյա 5 % 1879	290-
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-26

Վիէննա 24 Մայիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	127-10
Բումէլի չըմէնտիֆէրի	18-

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ումումիէն ագչ. գար.		16-39
Հու. տաւյաւհ աչըլըը		16-34
Մըսըր մուԹահըտէ. գար.		77-
Բու. տաւյաւհ աչըլըը	ը. ք.	77-05
Սէրի Ա.		25-
» Գ.		16-
» Գ.		16-34
Բումէլի չըմէնտիֆէրի		39-
Էչչէ ֆայիզի		6-
Բ...	Ղրշ.	00-
Չիֆալէ	»	00-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	6-
ՕԹոմանյ պանգասը	4-30
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	3-14
Թոմպակ	2-90

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.-տան		Ղր. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը		108-03
Մէճիտիյէ	»	98-30
Պէշլիք	»	102-20
Ալթըլըք	»	102-35
Ֆրանք		-
Ինկիլիզ լիրասը		110-32

Եըրանտը ալԹունը	87-55
Բօլ	90-24
Ֆրէնգ ալԹունը	81-20
Յ... գալտէսի	9-09

ԹԱՍՖԻՅԷ ՔԱԱՂԸՏԸ

20) լիք քեաղըտ	
50) » »	16-10
100) » »	
500) » »	
1000) » »	16-
10000) » »	

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Ասաքիրը Շահանէյէ չէհըը րա. մազանտա վէրիլմէք իւզրէ միւպա. յաա օլունաճագ օլան երմի պին գըյէի ճէտիտ Թազէ գաչէր բէյնի. րինին պէհէր գըյէի ճէտիտի եէտի զրուչա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իչպու մայիսը րումինին օն պէչինճի բէնճչէնպիհ կիւնիւ գարարը գաԹի. սի վէրիլէճէկինտէն, իԹալա Թալիպ օլանլարըն Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր ։

12 մայիս 1886

3—1

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Նիզամիյէ Թահնիյէ իտարէսինտէ միւԹէրաքիմ օլուպ ֆիրուխԹ օլու. նաճագը էմվէլճէ իլան գըլընան երմի պին գըյէի ճէտիտ մըգտարը քէօհնէ ճուլ բարչալարընըն պէհէր գըյէի ճէտիտի ալԹը բարայա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իչպու մայիսը րումինին օն պէչինճի բէնճչէնպիհ կիւնիւ պիլմիւզայէտէ գա. րարը գաԹիսի վէրիլէճէկինտէն, իԹ. Թիրաքինա Թալիպ օլանլարըն մա. գամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումու. միյէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր ։

12 մայիս 1886

3—1

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Ասաքիրը Շահանէ իչիւն միւպա. յաա օլունաճագ օլան վէ երմի պին գըյէ Թիրիլեա զէյԹունըն պէհէր գըյէի ճէտիտ երմի բարայա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իչպու մայիսը րումինին օն տօրտունճի չարչէնպիհ կիւնիւ գարարը գաԹիսի վէրիլէճէկինտէն, իԹալա Թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր ։

12 մայիս 1886

2—1

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Պապը վալայի Սէրասքէրի տէրու. նինտէ պուլընան լօգանթա, գըրա. աԹխանէ վէ բուֆէ, սուճը, չէր. պէԹճի, արզուհալճը, պագգալ, սիմիԹճի տիւքքեանլարընըն պին իւզ երմի օրա [illegible] իւչ սէնէսի հագերանը իլթի. զամընտա միւտտէԹը գօնԹրաԹօ. լարը միւնգազի օլաճաղընտան, եէ. նիտէն իճարէ վէրիլմէք իւզրէ միւ. զայէտէյէ վազ օլունմըշ օլմասը իլէ Թալիպ օլանլարըն մայիսըն նիհայէ. Թինէ տէկին Թէէմինաթ աքչէսի իլէ պէրապէր Պապը ճէնապը Սէ. րասքէրի չիւպէի մախսուսէսինէ միւ. րաճաաԹ էյլէմէլէրի իլան օլունըր ։

12 մայիս 1886

3—1

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէ

—

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարընա չու. րուԹը մուզարրէրէ վէ իԹԹիխազ օլընան նիմունէսինէ Թէվֆիգէն միւպայաա օլունմագ իւզրէ մէվգիի միւնագասայա գօնուլան տէօրԹ պին գըյէի ճէտիտ բամուգտան մամուլ չատըը գօյանըըն պէհէր գըյէի ճէ. տիտի օն զրուչ օն իքի բարայա Թա. լիպի էօհտէսինտէ օլուպ, մայիսը րումինին օն տօգուզընճը բազար էր. Թէսի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը պիլիճրա մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաԹիսի վէրիլէ. ճէկինտէն, իԹա իԹմէկէ Թալիպ վէ եիրմինճի սալը կիւնիւ եիւզտէ պէչ Թէնզիլինէ բազիպ պուլընանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի ի. լան օլունըր ։

10 մայիս 1886

3—2

Շուրայի Պահրիյէ
ճանիպը ալիսինտէն

—

Ձիւրը ճէտիտէ մէրպուԹ ախչապ քէօբրիւ իւզէրինտէ պուլընան մա. լիւմ էլ մըգտար տիւքքեանլարըն գը. րաաԹխանէլէրին իչպու պին իւչ եիւզ իքի սէնէսի հազիրանը իպԹի. տասընտան իԹիպարէն պիր սէնէ միւտտէԹլէ մագԹուէն Թալիպինէ իհալէ օլունաճաղընտան, պունլարը տէրէօհտէ իմէկէ Թալիպ օլանլա. րըն միւզայէտէ պուլընմագ իւզրէ [illegible] իւզրէ պիր իսԹիտա իլէ բա. զար էրԹէսի կիւնիւ Շուրայի Պահ. րիյէյէ կէլմէլէրի իլան օլունըր ։

12 մայիս 302

Մահմուտ Բաշատա Քիւրքճի խանընտա պինաէն Միքայէլ Խաչատուրեանըն իֆ. լասընա Իքինճի մահքէմէի Թիճարէթտէն հիւքմ օլունարագ, խուսուսաԹը իֆլա. սիյէսինին րույէԹ ու Թէսվիյէսի զըմընտա մահքէմէ գապԹ քէԹէպէսինտէն Հանչէր Սիմօն վէ Ֆահրի պէյ էֆէնտի. լէր մուվագգաԹ սինտիգ նասպ ու Թա. յին գըլընմըշ օլտուգլարընտան, միւֆլի. սը մէրգում պիմմէԹինտէ ալաճագը օլան. լարըն գանուննամէի Թիճարէթին 170ին. ճի մատտէսի մուճիպինճէ, մուամէլէյէ միւ. մա մուվագգաԹ սինտիգլէրին Թանզիմ իտէճէկլէրի բաբօրթօ գրաաԹ օլունաճագ. տան սօնրա, սաալէթէ Թահվիլէրի վէ եախօտ եէնիտէն սինտիգ իԹԹիխազը հագգընտա իսԹիշարէ օլունմագ իւզրէ իչպու 1886 սէնէսի մայըսըն 26ընճը բազար էրԹէսի կիւնիւ սաաԹ 6տա Ի. քինճի մահքէմէի Թիճարէթէ կէլմէլէրի ։

Էվգաֆը Հիւմայուն
ճանիպը ալիսինտէն

—

Պաշչէ գաբուսընտա Եէնի ճամիի չէ. րիֆ տիվարընտա բօսԹախանէ իլէ սէպիլ պէյնինտէ քէաին գահվէ մահալինին պէ. տէլի լիրայի Օսմանի 100 զրշ. հիսապը իլէ վէ քիրաի սէնէվիսի 12750 զրուշլա վէ պէհէր սէնէնին պէտէլի բէշինէնԹէ. էտիլէ իտիլմէք իւզրէ Թալիպի էօհտէ. սինտէ պուլունտըղընտան, մէզքիւր գահ. վէ մահալինին իսԹիճարէսինէ գայիմ իլէ Թալիպ օլանլարըն 1302 սէնէսի չէհրը մայիսինին 10ընճը կիւնիւնտէն չէհրը մէզ. քիւրըն 18ինճի կիւնիւնէ տէկին օ պէ. տէլը մէզքիւր նիսպէԹինտէ 100տէ բէչ պազըլէրի իլէ պէրապէր Էվգաֆը Հիւ. մայուն վարիտաԹը ումումիյէ իտարէսի. նէ կէլմէլէրի խուսուսը իլան օլունըր ։

10 մայիս 302 3—2

ԱՆՕՆԻՄ ՏԷՆԻՉ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄՊԱՆԻԱՍԸ

Տարզ տա վէքիլի Մ. ԽՕՃԷՆ ՓԱՇԱՕՕ

Գալաթատա Ֆրանսըզ-Լէվանթէն Օթէլիտէ

Սէրմայէ ֆրանգ	20,000,000
ԻհԹիյաԹ աքչէսի »	4,500,000
	24,500,000

(Պալըք Պազարը [illegible])

Գալաթատա Ղարաքէօյ սօգաղընտա Նօ. 11

ՔԱՐԹ ՏԸ ՎԻԶԻԹ

Ա'լա քարԹօն իլէ լամԹիֆ սիւրէԹտէ հէր լիսանտան օլարագ օն տագիգէ զար. ֆընտա Թապ ու Թէսլիմ օլունուր ։

Ֆի, 100 ատէտի 10 զրշ.

Արզու իտէն զէվաԹըն, Սամա. թիա Եակօբեան խանընտա Աբամ. եան մաԹպաասընտա միւրաճաաԹ իլէմէլէրի ։

ՌՈՒՍ ԷՄԹԷԱԱՍԸՆԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ՄԱՂԱԶԱ

Գալաթատա Ալէքսիատի խանընտա 1 նումէրօտա Թօբտան վէ բէրաքէնտէ սաԹըլըր ։

Եէյինէճէյէ տաիր օլան էն ալա վէ նէֆիս Բուս էմԹէասընը տօղրուճա մահալլինտէն կէԹիրԹիպ ֆիյաԹը իԹտիտալ սիլէ չէհրիմիզտէ հիչ պիր եէրտէ պուլունմայաճագ մէզքիւր մաղազատա պէրվէճհի աԹի մէճբուրիյէԹլէ ֆիրուխԹ օլունմագ. տա տըր ։

	Ղրշ.
Սիյահ ալԹըու խավեար՝ իւչ ատէտի պիր օգգալըգ մուհաֆազա գուԹուլար իչինտէ	81
Գալըֆ խավեարը՝ ֆըչը իչինտէ, օգգասը	65
Թօմպուզ խավեարը՝ » » »	54
Սիպիր եաղը՝ խալիս վէ սաֆի օլարագ պիրինճի ճինստէն, պէօյիւք վէ 25 օգգալըգ ֆըչըլար իչինտէ օգգասը	14
Իքինճի ճինս՝ օգգասը	15
Մագարնա վէ չէհրիյէնին էնվաը՝ օգգասը	5.75
Սիպիր եաղըյլա եաբըլմըշ բէքսիմէԹ՝ օգգասը	7
Շէքէրլի բէքսիմէԹ՝ օգգասը	8
Թիւթիւն տիլի՝ չիֆԹի	25
Էնվաի Թուզլը վէ Թիւթիւն պալըգլարը	
Մօսգովատա եաբըլան վէ Բուսճա «Եազըքի Վօլէ» Թաբիր օլունան տիլլէր՝ չիֆԹի	50
Պիրինճի ճինս ունն՝ օգգասը	4

Թօբտան ալանլարա ազօնԹօ օլունըր ։

Մէզքիւր մաղազա՝ հէր նէվ սըբարըշաԹը քէմալը տիգգաԹլա իճրա իտէր վէ գօմիսիօնլա հէր նէվ էմԹաա ֆիրուխԹ էյլէր ։

Թ. ԳԱՄԱՐԱՏՕ վէ ԳՈՒՄԲ.

Մ. Շէվրիէ՝ Բարիզին պիրինճի սընըֆ էճզաճըլարընտան օլուպ, Լէժիւն տ'Օնէօր նիշանըըն չըվալիէյէ, Մէճիտիյէ նիշանընըն 4 ինճի, վէ Իզապէլլա Գաթօլիք նիշանլարընըն գօմանտօրլուք րիւթպէլէրինի հաիզ տիր ։

ՊԻՅԱԶ ՎԷ ԷՍՄԷՐ

Մ. Շէվրիէ՝ պալըգ եաղընը գաթրան իլէ Թէմիզլէյէրէք, մէզքիւր եաղը կիւզէլ պիր գօգու վէ լէզզէԹ վէրմիչ տիր ։

Պու Թէրքիպը ճէտիտին սահիպի՝ միտալեա վէ իֆթիխար տիբլօմասը կիւպի պէօյլէ միւքեաֆաԹլարա նաիլ օլմըշ տըր ։

Տիւնեանըն հէր Թարաֆընտա պուլունան հէքիմլէր՝ մէզքիւր պալըգ եաղընը տիկէր պալըգ եաղլարընըն ճիւմլէսինէ Թէրճիհ իտէրլէր ։

ՋԷԼԻՔԼԻ

Մ. Շէվրիէ՝ խուսուսի պիր Թէրքիպ պալըգ եաղը իմալ իտէրէք, քէնտի Թէրթիպինի իզմալ էյլէմիչ տիր։ Մէզքիւր պալըգ եաղը՝ իչպու իլավէյէ րաղմէն, գօլայլըգլա հազմ օլունըր, վէ ասլա գապզլըգ վէրմէզ ։ Պիրինէն պէչ մէզքիւր պալըգ եաղը՝ տիկէր պիլճիւմլէ չէլիգլի պալըգ եաղլարընա ֆայիգ օլուպ, վէրէմ, սըրաճէ, քէմիք խասթալըգլարը, վէ սգօրպիտ իլլէԹլէրի իչիւն գուլլանըլըր վէ մուհասսէնաԹը ազիմէսի կէօրիւլիւր։ Պու եաղ պիլխասսա հէր զայըֆ միզաճ օլանլարա եարար ։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷՆԻՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէ 200,000,000 Ֆրանգ

Տէրսաատէ աճէնցիասը
Գալաթատա Մէրթէգեանի սօգաղընտա Ն. 10 Եագուպ խան

Աճէնցիա չիւպէսի
ՍԹամպուլտա Սուլթան Համամը սօգաղընտա Հաճօբուլօ խան

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ պիլճիւմլէ պանգա մուամէլէլէրինի տէրյօհտէ իտէր ։
Էսհամ իւզէրինէ իգրազ իտէր ։
Էսհամ բէհին պարագ հիսապը ճարի աչար ։
Ֆրանսա վէ սաիր էճնէպի մէմլէքէԹլէրինէ բօլիչա քէչիտէ իտէր ։
Համիլինէ էտա օլունմագ իւզրէ գրէտիթօ քեաղըտլարը վէրիր ։
Պօրսա իշլէրի իչիւն վէրիլէն էմիրլէրի իճրա իտէր ։
Էսհամ հըֆզ իտէր ։
Թէսլիմ օլունան նագտը զապուլ իտէր, վէ մուգապիլինտէ չէքլարըն մալիւմէ իլէ պօնօլար վէրիր ։

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԱՃԷՆՑԻԱՍԸՆԸՆ ՇԻՒՊԷՍԻ պանգա իշլէրինտէն մաատա, էմԹաա իւզէրինէ տէ աքչէ էօտիւնճ վէրիր ։ Քէզալիք մէզքիւր չիւպէ՝ արտիյէտէ գալաճագ օլան էմԹաայը կէօմրիւքտէն ալըր սագլար, վէ ՍԹամպօլտա վէ եախօտ մէմալիքը էճնէպիյէտէ սաթըլաճագ էմԹաայա տա գօմիսիօնճըլըգ իտէր ։

Մահալը մէրքուը ՍԹամպօլտա Չիչէք բազարընտա 31 նումէրօլու մահալտիր ։

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹ

ԿԱՆԱՆՑԱԿՍ (FER BRAVAIS) ԱՆԱՐԻՆՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵԱՆ ՏԿԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹՆ՝ երկաթախառն բաղադրութեանց ամենազօրաւորն է. օրը մի քանի կաթիլով, քիչ ժամանակի մէջ առողջութիւնն կը վերահաստատուի։

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹԻՆ գործածութիւնն ոչ յղանգութիւն, ոչ ստամոքսի յոգնութիւն, ոչ թանչք և ոչ պնդութիւն կը պատճառէ։

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹՆ ինքնին համ ու հոտ չունի և չ'առներ ոչ գինիին, ոչ ջրոյն և ոչ որ և է ըմպելեաց՝ որոց մէջ խառնուելով կը գործածուի։

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹՆ՝ երկաթախառն բաղադրութեանց ամենէն աժանն է, որովհետև ամբողջ սրուակ մը մէկ ամսէն վեց շաբաթ կը տևէ. ուրեմն այս դեղին գործածութիւնն՝ օրը մի քանի փարայի կու գայ։

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹՆ ակռաները չ'սեւցներ։

Ամեն սրուակի հետ յայտարարութիւն մը կը գտնուի, որ մանրամասն կը նկարագրէ այս պատուական ջրալոյծ երկաթին գործածման եղանակներն։

Գ. Պրավէ իւր հնարած երկաթաջրոյն զօրութիւնն կրնայ երաշխաւորել, երբ սրուակաց վերայ գտնուի իւր ստեալ ստորագրութիւնն կարմիր թանաքով։ Մեծ և փոքր սրուակներով կը ծախուի։

Վաճառատեղին է 'ի Փարիզ, BOUTRON & Ce, Rue St-Lazare, 40 & 42.

Տէրսաատէթտէ Քիւրքճեան Պրոտէրլէր, Գասսապեան, վէ Վէհան Սաննի էճզախանէլէրինտէ վէ սաիր էճզախանէլէրտէ պուլունըր ։